

Lettre de l'éditrice (Français)

[Nota de l'editora \(Català\)](#)

[Nota de l'editora \(Español\)](#)

[Editor's Note \(English\)](#)

DOI: <http://dx.doi.org/10.5565/rev/jtl3.619>

Lettre de l'éditrice

Nous commençons notre premier numéro de 2015 avec des nouveautés intéressantes. Le changement plus visible est la couverture de notre journal, avec les images sélectionnées par EINA (*Escola de Disseny i Art*, Barcelona). Ces images ont fait partie de notre revue depuis 2011; maintenant, elles seront présentes à la fois sur la couverture du volume et sur la page d'accueil de la revue. Nous avons aussi un logo modernisé, conçu par le *Servei de Publicacions, Universitat Autònoma de Barcelona*.

En reconnaissance de notre présence croissante en ligne, nous avons un numéro DOI pour l'ensemble de nos articles. Les lecteurs et lectrices remarqueront peut-être un léger changement du format des textes, aménagé pour répondre aux exigences de la certification DOI. Nous avons également mis à jour notre déclaration d'éthique pour répondre aux lignes directrices strictes proposées par le *Committee on Publication Ethics* (COPE). En outre, notre Comité Scientifique a intégré de nouveaux membres, tandis que certains autres ont démissionné. Nous aimerions profiter de cette occasion pour remercier tous les anciens membres pour les années de dévouement à notre revue; leur soutien a été essentiel pour le maintien de sa qualité au fil des ans. Et bien sûr, nous tenons à exprimer notre gratitude aussi pour les membres qui ont été avec nous depuis le début et qui sont toujours avec nous aujourd'hui.

Nous commençons ce numéro avec un article très pratique d'Elizabeth Coelho, Judith Oller et Josep M. Serra sur la façon d'adapter les critères d'enseignement et d'évaluation établis par le *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues* (CECRL) pour les étudiants d'espagnol langue seconde (article en espagnol). Bien que l'article soit principalement contextualisé dans des pays où l'espagnol est la langue véhiculaire principale pour les élèves du primaire et du secondaire, le modèle d'adaptation présente des critères qui sont facilement transférables à d'autres contextes.

Le premier de nos trois articles habituels ne s'écarte pas du CECRL (Conseil de l'Europe, 2001). En effet, Gema Alcaraz Mármol décrit d'abord comment l'approche lexico-culturelle dans une classe de langue étrangère peut favoriser l'acquisition des attitudes interculturelles promues dans le CECRL (article en anglais). Elle procède ensuite à décrire et discuter les résultats d'une étude –visant à déterminer l'efficacité de l'approche proposée– menée dans 2 groupes (contrôle et expérimental) d'élèves d'onze ans, apprenants d'anglais comme langue étrangère. Notre second article (en français), écrit par Marie-Hélène Forget porte sur une recherche doctorale à propos de la transposition didactique de la notion de justification, basée sur l'enseignement discursif recommandé dans le curriculum de Québec pour les écoles primaires et secondaires. Notre dernier article de ce numéro, rédigé par Ruba Fahmi Bataineh, Taghrid Ahmad Al-Omari et Oqlah Mahmoud Smadi, examine l'incorporation des principes de la théorie des intelligences multiples dans les manuels EFL jordaniens (en anglais).

Dans le compte rendu de ce numéro (en espagnol), Júlia Llompart Esbert souligne les intérêt pour les enseignants de langues du volume de García Sánchez intitulé: *Language and Muslim immigrant childhoods: The politics of belonging* (Wiley Blackwell, 2014). Dans l'esprit de notre relation de travail continu avec le ministère catalan de l'Éducation (Departament d'Ensenyament de la Generalitat), l'entretien de ce volume a été réalisé par deux membres de son personnel: Inma Piquer Vives et Neus Lorenzo Galés. Leur entretien avec Elisabet Pladevall (Universitat Autònoma de Barcelona) et Do Coyle (Université d'Aberdeen) met l'accent sur le rôle de l'EMILE pour l'enseignement, la formation des enseignants et la recherche universitaire.

Nous espérons que vous apprécierez les nouveautés de *Bellaterra Journal of Teaching & Learning Language & Literature* et que vous trouverez les articles ici présentés intéressants pour la recherche et l'enseignement.

Dra. Melinda Dooly

Références:

Council of Europe (2001). *Common european framework of reference for languages: learning, teaching and assessment*. Language Policy Unit, Strasbourg. Available at http://www.coe.int/t/Dg4/Linguistic/Source/Framework_EN.pdf

Crédits et remerciements

Les illustrations des couvertures de chaque volume ont été conçues par des étudiants de l'école EINA (Escola de Disseny i Art, Barcelona), dans le cadre du programme d'études supérieures 'Illustration créative', sous la direction de Sonia Pulido, professeure d'illustration de presse. **Traductions** par Dr. Luci Nussbaum.

Au comité de lecture du volume 8.1

L'éditrice remercie les personnes suivantes pour leur contribution à la préparation du Volume 8.1:

Cristina Aliagas (University of Sheffield), Alba Ambròs (Universitat de Barcelona), Encarnación Carrasco (Universitat de Barcelona), Melinda Dooly (Universitat Autònoma de Barcelona), Javier Elvira (Universitat Autònoma de Madrid), Núria Vilà (Universitat Autònoma de Barcelona), et Annie Wilson (Universitat de Barcelona).